

## DZIAŁ XIV INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## CHAPTER XIV INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### Uwagi ogólne

### General notes

### Inwestycje

### Investments

**1. Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in.: roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, udoskonalenia gruntów, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR) wprowadzone od 1 I 2005 r.

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**2.** Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Nakłady inwestycyjne na drogi publiczne, ulice i place zalicza się do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

**3.** Podziału nakładów inwestycyjnych według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

**1. Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and premises as well as civil engineering works), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and other equipment),
- transport equipment,
- others, i.e.: irrigation and drainage, improvements to land, livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization except for interests not included in outlays on fixed assets by units that apply International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 I 2005.

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**2.** Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and premises, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Investment outlays on public roads, streets and squares are included in the section "Transportation and storage".

**3.** The division of investment outlays by subregions and powiats was made on the basis of the actual location of the investment.

## Środki trwałe

1. Do **środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zaszczepienia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty, inwentarz żywy (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkownika wieczystego gruntu uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2018, poz. 395, z późniejszymi zmianami).

2. **Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu 31 XII w bieżących cenach ewidencyjnych należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
  - przed 1 I 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
  - po 1 I 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 I 2005 r. – również wycenę według wartości godziwej.

Wartość dróg publicznych, ulic i placów zaliczono do sekcji „Transport i gospodarka magazynowa”.

3. **Podziału środków trwałych** według sekcji PKD 2007 w układzie podregionów i powiatów dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

## Fixed assets

1. **Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, irrigation and drainage, water structures, land, livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (of utility character) premises.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised since 1 I 1991, as fixed assets, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual usufruct of land regarded, as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text, Journal of Laws 2018 item 395, with later amendments).

2. The **gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The gross value of fixed assets as of 31 XII at current book-keeping prices is understood:

- within the scope fixed assets designated for exploitation:
  - before 1 I 1995 – the value at replacement prices of September 1994,
  - after 1 I 1995 – the purchase or manufacturing value at current prices;
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 I 2005 – also revaluation according to fair value.

The value of public roads, streets and squares was included in the section „Transportation and storage”.

3. **The division of fixed assets** by NACE rev. 2 sections by subregions and powiats was made according to the abode of local kind of activity unit.

## Inwestycje

### Investments

TABL. 1 (88). **NAKLADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2017 R. (ceny bieżące)**  
 INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2017 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budo- wnictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samochó- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	działalność finansowa i ubez- piecze- niowa financial and insurance activities
		razem total	w tym przetwó- rstwo prze- mysłowe of which manufac- turing					
w tys. zł		in thous. zł						
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>4850985</b>	<b>4044398</b>	<b>1848070</b>	<b>37747</b>	<b>224693</b>	<b>228122</b>	<b>29667</b>	<b>10680</b>
<b>Podregion nyski ..... Subregion nyski</b>	<b>667056</b>	<b>404840</b>	<b>343631</b>	<b>4062</b>	<b>101854</b>	<b>60223</b>	<b>3664</b>	<b>3099</b>
powiaty: powiats:								
Brzeski .....	224451	124143	113772	2408	54347	33036	515	2133
Głubczycki .....	34963	6133	5094	15	616	23	420	100
Namysłowski .....	130023	112265	107882	899	8428	46	427	254
Nyski .....	205730	145722	108032	665	25999	6914	2036	466
Prudnicki .....	71889	16577	8851	75	12464	20204	266	146
<b>Podregion opolski ..... Subregion opolski</b>	<b>4183929</b>	<b>3639558</b>	<b>1504439</b>	<b>33685</b>	<b>122839</b>	<b>167899</b>	<b>26003</b>	<b>7581</b>
powiaty: powiats:								
Kędzierzyńsko-kozielski	438641	361175	329483	12824	9510	32966	765	3549
Kluczborski .....	153169	116483	99734	22	2400	15475	386	892
Krapkowicki .....	224063	169494	162395	11929	6021	32607	512	284
Oleski .....	105433	86217	82533	263	10168	3954	370	161
Opolski .....	266528	215293	146698	1217	8406	24753	778	732
Strzelecki .....	484531	446819	420378	2162	6454	15906	1830	329
Miasto na prawach powiatu – Opole ..... City with powiat status – – Opole	2511564	2244077	263218	5268	79880	42238	21362	1634

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.  
 a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

## Środki trwałe

### Fixed assets

TABL. 2 (89). **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> W 2017 R.**  
**(bieżące ceny ewidencyjne)**  
 Stan w dniu 31 XII  
 GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES<sup>a</sup> IN 2017 (current book-keeping prices)  
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przemysł industry		budo- wnictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samochod- owych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka maga- zynowa transport- ation and storage	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> real estate activities
		razem total	w tym przetwó- rstwo prze- mysłowe of which manufac- turing					
		w tys. zł		in thous. zł				
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>44623920</b>	<b>32678261</b>	<b>20716593</b>	<b>804455</b>	<b>3177240</b>	<b>1024697</b>	<b>1157572</b>	<b>1360173</b>
<b>Podregion nyski ..... Subregion nyski</b>	<b>10170484</b>	<b>5553530</b>	<b>3928372</b>	<b>241324</b>	<b>1100996</b>	<b>239419</b>	<b>1041695</b>	<b>375697</b>
powiaty: powiats:								
Brzeski .....	3366415	1562897	1171155	178822	267937	69376	1041695	68764
Głubczycki .....	903865	311008	210110	2980	28330	9340	–	45578
Namysłowski .....	1371724	1060019	968445	38144	34681	–	–	49465
Nyski .....	3723453	2247134	1351585	19615	693905	68157	–	174061
Prudnicki .....	805027	372472	227077	1763	76143	92546	–	37829
<b>Podregion opolski ..... Subregion opolski</b>	<b>34453436</b>	<b>27124731</b>	<b>16788221</b>	<b>563131</b>	<b>2076244</b>	<b>785278</b>	<b>115877</b>	<b>984476</b>
powiaty: powiats:								
Kędzierzyńsko-kozielski	6279157	4973697	4316190	87328	608896	124319	7453	89198
Kluczborski .....	1896464	1585252	1341157	7578	57457	21738	–	53065
Krapkowicki .....	4887859	4399495	4213746	186097	67618	79299	539	51441
Oleski .....	1185374	779746	752081	15784	104357	8421	–	174420
Opolski .....	2532767	1747867	1368887	34820	295961	62574	–	11937
Strzelecki .....	2870431	2030721	1781909	88544	329500	161883	8707	85551
Miasto na prawach powiatu – Opole ..... City with powiat status – – Opole	14801384	11607953	3014251	142980	612455	327044	99178	518864

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.